Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-088

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2020-088

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the ***Fishery (General) Regulations***, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for groundfish in certain waters of NAFO Division 4X.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 29th day of July, 2020.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-088

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR GROUNDFISH IN CERTAIN WATERS OF NAFO DIVISION 4X

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-088.

Variation

2. The close times for fishing for groundfish, as fixed by Subsection 87(1) of the ***Atlantic Fishery Regulations, 1985*** and set out in Column IV of Schedule XXIII to the said Regulations, are hereby varied so that no person shall fish for groundfish in the waters (stock area) identified in Column I by means of a vessel of a class set out in Column II during the close time prescribed in Column III of the Schedule to this order.

Schedule

Item	Column I Stock Area	Column II Vessel Class	Column III Closed Time
1 to 14	The portion of NAFO Division 4X enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:	B1-B220 and C-Z	July 31 at 17:00 to December 31

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to that set out in said regulations.

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-088

NOTICE

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that, effective 17:00 hours on July 31, 2020 and until further notice, it is prohibited to fish for groundfish with fixed gear in that portion of NAFO Division 4X enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

This variation order is in effect for the conservation and protection of North Atlantic Right Whales observed in or near the waters affected by the closure.

For more information, please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-088

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2020-088

En application du paragraphe 6(1) du ***Règlement de pêche (dispositions générales),*** le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du poisson de fond dans certaines eaux de la division 4X d'OPANO.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 29 juillet 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-088

ORDONNANCE MODIFICATIVE DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU POISSON DE FOND DANS CERTAINES EAUX DE LA DIVISION 4X d'OPANO

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2020-088.

Modification

2. Les périodes de fermeture pour la pêche au poisson de fond, telle qu'elles sont déterminées au paragraphe 87(1) du ***Règlement de pêche de l'Atlantique 1985*** et établies à la colonne IV des articles 1 à 14 de l'annexe XXIII dudit Règlement, sont par la présente modifiées de sorte que la pêche au poisson de fond est interdite dans les eaux (zones de stock) visées à la colonne I pour les catégories de bateaux désignées à la colonne II pendant la période de fermeture visée à la colonne III de l'annexe de la présente Ordonnance.

Annexe

<table>
<tr><th>Article</th><th>Colonne I
Zone de stock</th><th>Colonne II
Catégorie de navires</th><th>Colonne III
Période de fermeture</th></tr>
<tr><td>1 à 14</td><td>La partie de la division 4X d'OPANO, délimitée par une ligne droite reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés:
<table>
<tr><th>Point</th><th>Latitude nord</th><th>Longitude ouest</th></tr>
<tr><td>1</td><td>44 50 00.00</td><td>-66 50 00.00</td></tr>
<tr><td>2</td><td>44 50 00.00</td><td>-66 20 00.00</td></tr>
<tr><td>3</td><td>44 20 00.00</td><td>-66 20 00.00</td></tr>
<tr><td>4</td><td>44 20 00.00</td><td>-66 31 45.20</td></tr>
<tr><td>5</td><td>44 30 34.13</td><td>-66 46 57.00</td></tr>
<tr><td>6</td><td>44 29 25.75</td><td>-66 50 00.00</td></tr>
<tr><td>7</td><td>44 50 00.00</td><td>-66 50 00.00</td></tr>
</table></td><td>B1-B220
et
C-Z</td><td>Du 31 juillet á 17 h 00 jusqu'au 31 décembre</td></tr>
</table>

Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance rentre en vigueur à la date de sa signature et demeurera en vigueur sauf abrogation ultérieure, après quoi la période de fermeture établie dans le règlement susmentionné sera rétablie.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes informe par la présente qu'à partir de 17 h 00 le 31 juillet 2020 jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher pour le poisson de fond à l'aide d'un engin fixe dans la partie de la division 4X d'OPANO délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44 50 00.00	-66 50 00.00
2	44 50 00.00	-66 20 00.00
3	44 20 00.00	-66 20 00.00
4	44 20 00.00	-66 31 45.20
5	44 30 34.13	-66 46 57.00
6	44 29 25.75	-66 50 00.00
7	44 50 00.00	-66 50 00.00

Toutes les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Cette ordonnance de modification est en vigueur pour la conservation et la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord observées dans ou près des eaux affecté par la fermeture.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes